

## Werk

**Titel:** Kinderlieder

**Ort:** Erlangen

**Jahr:** 1917

**PURL:** [https://resolver.sub.uni-goettingen.de/purl?345572629\\_0037|log21](https://resolver.sub.uni-goettingen.de/purl?345572629_0037|log21)

## Kontakt/Contact

[Digizeitschriften e.V.](#)  
SUB Göttingen  
Platz der Göttinger Sieben 1  
37073 Göttingen

✉ [info@digizeitschriften.de](mailto:info@digizeitschriften.de)

## 4. Fasan.

I fantg metan ün dre l'altar i man sunt al man dal l'altar fin che sciüna al verset. Dopa claman tüte: Fasan, fasan, fasan e dasfan la pluua di man.

Chi a bavü'l late?  
 Al gat.  
 In duè'l gat?  
 Sot la litgeira?  
 In duè la litgeira?  
 Al föc al la brusceda.  
 In duè al föc?  
 L'aua al la smuranzeda  
 In duè l'aua?  
 I böif l'an baavüda  
 I duè en i böif?  
 Giol Plan Fasan  
 Fasan, fasan, fasan.

## Kinderlieder.

- 1 Ninua nauua  
 Fa ninè te mamma  
 La pepina la fa al caffè  
 La fa al caffè da cigolatta  
 Pepina l'è üna matta.
- 2 Al plöv e'l da'l sul  
 L'è la vita di pastur.  
 I pastur i stan in plaza  
 L'è la vita da la giüdaza.  
 La giüdaza va sü Cambursin  
 E clamär i se poijs  
 I se poijs nu volan gnir  
 Üna squia in bocca  
 E chi ca ma fag dir.
- 3 Al plöv el da al sul  
 L'ägua lè di pastur  
 I pastur van alla riva  
 L'ägua lè dellan gallina  
 Lan gallina van in piazza

- L'ägna lè dallan giüdazza.  
Lan giüdazza van int valtollina  
E la cumpran la farina. —  
Par fe la bóina  
Par quel pitin pitin.
- 4 Catarina di Corai  
Salta sü cal cânta al gall  
Al canta al gall e la gallina  
Salta sü Catarina.
- 5 Catarina da lan nuš  
Par quest ann i nut spus  
Präga al ciel ca nu vâda mâl  
Al plü prest sin carnavâl.
- 6 Pedar Pedar dal bun pädar  
Per mangä i nu som mai prägar  
Da lavurè nu man parlât  
È per durmi lascian fi da mi.
- 7 L'anda Nina el bärba zopp  
I balävan e gran galopp  
I balävan de tal manera  
C'al squasäva la litcera  
La litcera l'è staccia in pä  
Al bärba zopp se sgallunä.
- 8 Trucati traca la mulinära,  
La mulinära l'ha tre marus,  
Ûn l'è davent, l'altar l'è spus,  
Ûn le ricc el fa la guera  
Trucati traca la mulinära.
- 9 Ûn, doi, trè  
Papa non e rè.  
Rè non e papa.  
Pan non e fugacia  
Fugacia non e pan.  
Quel ch'è ìnciö non e duman.
- 10 Pan ün, pan doi, pan tre, pan quattar, pan cinc, pan seisc,  
pan sett, pan ott, teng ent quel pott.
- 11 Cum partišsa da bun fütt  
Tü la cagna è gè al porchett

- Sa ta tema ch' it inganna  
Mi al porchett e ti la cagna.
- 12 Un dui tre quattar  
Al manistar al völ rappan  
Al bab a nu nà  
Töl te libar e va a ca.
- 13 Al maza ploil  
Al lica flur  
Al dent strium  
Quel da l'anel  
Al pio pio ca'l tö ün tocc pan e al va cun Dio.
- 14 Bel manin in duet statc?  
Sul marca.  
E cos at fatc?  
Je a crumpa pan e bunbun.  
Piziga, piziga moscun.
- 15 Duman l'è Dumènga  
Al spusa la Menga  
Menga Mengüc  
Al spusa al capüc  
Al capüc l'è mort  
E aje tucâ üna buna scort.
- 16 Madalena! — Fa da cena, fa da bun  
Fa pizocal e macarun.
- 17 Gian Pedrin dal pen gratà  
Mettum a letg chi sum malà  
I som malà da tantchi di  
Mi sum a letg chi possa guri.
- 18 Töm Giacum töm  
Chi som ùna bella matta  
I a roba e tanchi rapan  
E er üna cosa cha tü nul sa  
Ja dui perair da drè lacà  
Ün lè secc è l'altar i creg cal veda.  
Tre quattrin i a anca Giol Giopp  
Sa i tai doi i saran ün po tropp  
E par ave áunca da plü jea üna filanda  
Par fer üna bella palanda.

- 19 Oh čhi rabbia  
 E veir la gabbia  
 E no l'ulcell;  
 Oh čhi burdell  
 E veir l'ulcell  
 E no la gabbia.
- 20 Pium pium Giacum  
 Ca je sun üna bela mata  
 Je ha raba e daneir  
 Ben plen al me šêfurzeir  
 Je ha'na vacca e'na manzola  
 Tütgi di je la lasc ora  
 Doi nugair sü dre la cà  
 Un l'è secc e ün al và.
- 21 Tirum, tirum tirèla  
 Le mort al Gian Padela.  
 Al Gian Padela e mort  
 Ai è toca üna buna sort.  
 Cas'era la si dota?  
 Üna gallina zoppa.  
 Cas'era la si entrèda?  
 Üna gallina splümèda.
- 22 Ventr da latg  
 Schena da campatg  
 Pè da Carpela  
 Testa da Sascela
- 23 Cum fagia al disenär  
 Casa'm da fär  
 Cum vâda e rubär  
 Quel masteir nu voja fär  
 Al pio pio al va e cüsär e qui dal craminäl.
- 24 Tun tan campanun  
 Tre surela sül balcun  
 Üna taja, üna cus  
 L'altra fa capei da spus.  
 Üna cus e üna taja  
 L'altra fa capei da pàja.

- 25 Pè pè indurmanta  
Quatar paira sül marca.  
Üna cus e üna taja,  
Üna fa capel da paja  
Üna taja e üna cus  
Üna fa capel da spus.
- 26 Trápul da Roma  
Ca fa balär la dona  
Dona dunnzela  
Ca fa balär la stela  
Stela stelin ca fa balär i quattrin  
Quattrin da Napul  
Ca fa balär i trapul  
Trapul da Roma  
Ca fa balär la dona.
- 27 Zua zua cavalin, al cavalin la rott la cua e la cua l'è rota  
e 'l cavalin nu väl nagóta;  
Um an fa sü üna da stoppa, m'al cavalin nu va nagota;  
Um an fa sü üna da ciäl e 'l cavalin va anc pü mäl,  
Um an fa sü üna da legn e 'l cavalin va tanto ben.
- 28 Sa ta fam späla al calcagn  
Al calcagn lè secc  
Va a caval ün becc  
Al becc lè dür  
Va sunt ün mür  
Al mür a se dasfatsch  
Va int ün campatch  
Al campatch lè rott  
Füg fot zatt.
- 29 Intum, intum cistella  
Cerca fora la plü bella  
La plü bella l'è sortida  
Tütt l'an àltra l'en fuggida.
- 30 Pein, pein indurmantâ  
Port'al fen ent'al tublâ  
Port'ent er ün zig starnam  
Ca um an abbai par tütt l'ann.
- 31 Fagè la carità al povar Michelatt  
C'al temp a l'ingannat

- Ca sal temp nu l'inganuäva  
Al veva roba cha jan vauzäva.
- 32 Pulènta mastènta  
Pizócal gio'l ventar  
Capun bel e bun  
Nagót in tal sdun.
- 33 Deŝça mura tan tan  
Và e Milan e porta pan  
Va in Malénc e porta peng  
Va in Vultulina e porta farina  
Par fär 'na boiina e la nosa pitina.
- 34 Ucclin gio'n fond dal mer,  
Quantan pena pot portèr?  
Je'n poss portèr üna mazola  
Chi e dentro e chi è fora?
- 35 I sum andatch pal bun men  
Dallan giuvna di Crottän  
E à man datch ün fazöl in män  
E l'an giuvna dall ustaria  
La man datch sta fazölaria.
- 36 Da par tutt a jè al se caffè  
Anducal cànta e anducal lasà dacanta.
- 37 Lümega, lümega caccia i quattar corn, insanò je't bütt gio'n  
laua tü e te bap e ti mama e i te frär e lan ti sor.
- 38 Lümegha, lümegha cactia or i corni, sa nö je't catc'in l'aua.
- 39 Lümegha, lümegha catcia or i corni, sa nö, je't rumpela ti  
ciasina.
- 40 L'e stag fag ün ball in Visavran  
Cun pag mag e bier matan  
E tütg geivan, com, com, com  
E lan povran fia veivan da pasär pom.
- 41 La cià la plögia  
Cal bagna lan föja  
La cià un bel giuvan  
C'al cree ch'l vöja  
Al scumenza e rii  
El driän al dumanda s'ün voi maridä.